

## CONTRATTO DI LICENZA D'USO

Nei termini ed alle condizioni che seguono, Ing. Zingoni & C. S.r.l., di seguito detta IZC, si obbliga a concedere in licenza d'uso al Cliente, detto anche Licenziatario, il prodotto software, contenuto nei dischi, corredato della documentazione d'uso. Pertanto IZC non vende alcun diritto per il software contenuto, e mantiene ogni proprio diritto su tutto il software di sua produzione.

**1) CONCESSIONE DI LICENZA** A fronte del pagamento del corrispettivo della licenza e dell'accordo di osservanza dei termini e delle condizioni del contratto di cui fa parte il presente accordo di licenza, IZC, quale concedente, cede al Licenziatario un diritto non esclusivo all'utilizzo di queste copie dei programmi software IZC (di seguito chiamato Software) su unico computer (dotato cioè di una singola unità centrale) o, in caso di rete di computer, su unico server, in un'unica locazione per tutto il periodo di osservanza dei termini di questo accordo di licenza e nei limiti delle modalità definite dal contratto. IZC si riserva tutti i diritti non espressamente ceduti al Licenziatario.

**2) PROPRIETÀ DEL SOFTWARE** Il Licenziatario è proprietario del supporto fisico sul quale il Software è stato originariamente registrato ma, in base al presente accordo, IZC mantiene la proprietà del Software lì registrato sulla copia (o copie) del disco originale e di tutte le copie di Software successive, indipendentemente dalla forma o dal supporto in cui vengono fornite le copie originali e quelle successive. La presente licenza non implica la vendita del Software originale o di qualsiasi eventuale copia successiva.

**3) PERDITA DELL'ATTIVAZIONE** Il Software possiede meccanismi di protezione dall'uso su più computer; se si modifica l'unico computer su cui è installato ed attivato o si modifica la struttura software, può perdere l'attivazione. Il Licenziatario non può modificare il computer o il software senza darne preavviso scritto a IZC, pena la perdita della licenza d'uso di fatto e di diritto e la possibilità di IZC di adire le vie legali. In caso di perdita dell'attivazione è facoltà di IZC di inviare al Licenziatario, a insindacabile giudizio di IZC, un disco di riattivazione del Software, dietro pagamento delle spese accessorie al servizio.

**4.) COPIE DI BACKUP** Il Software e la documentazione acclusa sono oggetto di copyright. È espressamente proibito effettuare copie non autorizzate del Software, ivi compreso Software modificato, combinato con altri, allegato ad altro software, o

della documentazione. Il Licenziatario è responsabile a tutti i fini legali per qualunque infrazione di copyright causata o incoraggiata dalla non osservanza dei termini di questa licenza. Sulla base di quanto sopra e posto che il Software non sia protetto contro la copia, è consentito effettuare una (1) copia del Software a soli scopi di backup. Prima di utilizzare la copia occorre chiedere istruzioni per il riutilizzo a IZC. In mancanza, IZC può considerare risolto il contratto.

**5) UTILIZZO DEL SOFTWARE** Il Licenziatario è autorizzato a usare il software sul computer in cui è stato attivato. È indispensabile eseguire la registrazione del software presso IZC, usando l'apposito modulo o comunicando in altro modo i dati a IZC. Non è consentito il trasferimento elettronico del Software da un computer all'altro tramite rete di comunicazione dati. È altresì vietata la distribuzione a terzi di copie del Software e della relativa documentazione. Il Licenziatario non è inoltre autorizzato alla traduzione, adattamento, reingegnerizzazione, decompilazione, disassemblaggio del software. Al Licenziatario è riconosciuto il diritto di realizzare nuovi applicativi o di modificare il Software con 4S-QUATTROESSE o con altri strumenti software forniti allo scopo da IZC, a condizione che IZC sia ritenuta indenne e manlevata dal Licenziatario nei confronti di qualsivoglia rivendicazione o azione giudiziale - comprese le spese legali - derivanti, eventualmente, dall'uso del prodotto software sviluppato o modificato dal Licenziatario.

**6) CESSIONE DEL SOFTWARE** Il Software viene ceduto in licenza d'uso unicamente al Licenziatario. In nessun caso è consentito cedere, assegnare, affittare, offrire in leasing, vendere o disporre in altro modo del Software su base permanente o provvisoria.

**7) DURATA** Il presente contratto resterà in vigore per un periodo di venti (20) anni dalla data di acquisto riportata sul documento di acquisto. Alla fine di tale periodo, questo accordo sarà risolto. Questo contratto può anche essere risolto da IZC sulla base dell'art. 11 (clausola risolutiva espressa). Alla fine del rapporto, quale che ne sia la causa, tutto il materiale deve essere riconsegnato a IZC oppure distrutto da parte del Licenziatario.

**8) LEGGE APPLICABILE** La presente licenza è soggetta alla legge italiana e verrà messa in vigore a beneficio di IZC, dei suoi assegnatari e successori.

**9) ATTESTAZIONE** Il Licenziatario attesta di aver scelto il

Software corrispondente alle proprie necessità, di aver preso visione della relativa documentazione e del presente accordo.

**10) GARANZIA LIMITATA, RESPONSABILITÀ ED ASSISTENZA** IZC garantisce al Licenziatario che il disco sul quale è registrato il Software è esente da difetti di materiale e di lavorazione nell'uso e nelle prestazioni normali per un periodo di trecentosessanta (360) giorni dalla data di acquisto riportata sul documento di acquisto. Qualsiasi eventuale verifica sarà effettuata utilizzando esclusivamente i test di IZC. Tutte le altre condizioni, garanzie e dichiarazioni (espresse, previste per legge od altro) relative al rendimento, la qualità o l'idoneità all'uso del Software e dei dischi sono esclusi dal presente contratto. La totale responsabilità di IZC che dovesse in qualsivoglia modo derivare dalla fornitura o dall'uso del Software, sarà limitata all'importo della licenza pagata in relazione al Software. L'unico risarcimento previsto è la sostituzione dei dischi che vengano restituiti a IZC insieme ad una copia del documento di acquisto. In caso di sostituzione dei dischi, i dischi in sostituzione saranno coperti da garanzia per il restante periodo di garanzia originaria o per un minimo di trenta (30)

giorni, qualunque sia il periodo più lungo. In deroga a quanto previsto dagli artt. 578 e segg. C.C., IZC non risponde dei danni derivanti al Licenziatario da vizi originari o sopravvenuti dei prodotti. IZC non risponde dei danni diretti o indiretti comunque subiti dal Licenziatario o da terzi in dipendenza dell'uso o del mancato uso dei prodotti oggetto del presente contratto, sia che il Software sia stato o non sia stato modificato.

**11) CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA** Nel caso di inadempimento da parte del Licenziatario degli obblighi di cui all'art.3 (perdita dell'attivazione), art.4 (divieto di effettuare copie, infrazioni al copyright), art.5 (modi di utilizzo del Software, distribuzione a terzi di copie, traduzione, reingegnerizzazione, decompilazione, disassemblaggio), art.6 (cessione a terzi, leasing o locazione a terzi, atti di disposizione), IZC potrà adire a vie legali e ritenere automaticamente risolto il presente contratto.

**12) FORO COMPETENTE** Per ogni controversia è convenuta la competenza esclusiva del Foro di Milano, con espressa esclusione della competenza di qualsiasi altro Foro.

## L'ACQUISTO DELLA CARD COMPORTA L'ACCESSIONE DEI TERMINI DELLE SEGUENTI NORME D'USO MODULAR CARD

### BLU

### ASSISTENZA



**1) OGGETTO DEL CONTRATTO** Oggetto del contratto è l'assistenza all'uso del programma Modular indicato in appendice 'A', che IZC si impegna a fornire con le seguenti modalità: a) Assistenza telefonica: il Cliente chiama IZC al n° 02 5397023 e, dopo aver fornito il N° personale stampato sulla sua Modular Card Blu, chiede informazioni e chiarimenti sul corretto uso del programma ponendo domande precise e sintetiche. b) Assistenza via fax: il Cliente invia un fax al N° 02 5390583 seguendo gli stessi criteri descritti al punto a). c) Assistenza on-line: il Cliente invia una e-mail all'indirizzo [facile@modularsoftware.it](mailto:facile@modularsoftware.it) seguendo gli stessi criteri descritti al

punto a). d) Se durante lo svolgimento dell'assistenza si riscontrassero eventuali difetti e/o malfunzionamenti il Cliente avrà diritto alla eliminazione e/o all'ampliamento solo se sottoscriverà il contratto di aggiornamento (vedi Modular Card Verde) e ricorreranno le condizioni ivi richieste. e) Il Cliente ha la possibilità di convertire la Modular Card Blu in Modular Card Verde o Modular Card Rossa pagando la differenza di prezzo e i ratei mensili già utilizzati. f) Iscrizione gratuita a Corsi e/o seminari d'aggiornamento e/o studio sui servizi in oggetto al presente contratto.

**2) FINALITÀ** Il Cliente dichiara di stipulare il presente contratto per i motivi di

cui al punto 1).

**3) DURATA DEL CONTRATTO E RINNOVO TACITO** Se la durata del contratto è annuale, qual'ora non venga disdetto da una delle parti almeno 60 gg. prima della scadenza, il contratto si intenderà tacitamente rinnovato. Se la durata del contratto è semestrale occorre dare disdetta almeno 30 giorni prima della scadenza altrimenti il contratto si intenderà tacitamente rinnovato.

**4) VINCOLI** Vincolo dell'accordo con IZC è l'impegno del Cliente a non modificare il prodotto in nessuna sua parte, a proteggere da copia e da diffusione illecita oltre al programma anche le eventuali modifiche successivamente eseguite da

IZC. In caso di inadempienza, IZC è autorizzata ad adire a vie legali e considerare il presente contratto risolto.

**5) RESPONSABILITÀ** Il Cliente è responsabile della verifica di idoneità dei programmi su licenza in oggetto, proposti da IZC al fine del raggiungimento dei risultati dallo stesso Cliente voluti. IZC non sarà ritenuta comunque responsabile per danni derivanti da errori o ritardi nei consigli e suggerimenti forniti al cliente nell'ambito del presente contratto o per qualsiasi malfunzionamento riscontrato nell'uso dal Cliente. Ciò anche nel caso

si riscontrasse una non rispondenza dei programmi e/o palesi errori nell'uso del programma al fine del raggiungimento degli scopi desiderati dal Cliente.

**6) CONDIZIONI ECONOMICHE** IZC si impegna a fornire i sopra citati servizi per i programmi e alle condizioni economiche elencate nell'appendice 'A'. Sono esclusi dalla cifra pattuita i supporti magnetici e cartacei utilizzati per espletare il servizio di cui al punto 1 a,b,c,d,e,f e le relative spese di spedizione.

**7) PAGAMENTO** Il pagamento della cifra pattuita sarà effettuato dal Cliente al

ricevimento della tessera "Modular Card Blu" e successivi rinnovi, altre forme vanno concordate e definite in forma scritta.

**8) FORO COMPETENTE** Per ogni controversia è convenuta la competenza esclusiva del Foro di Milano, con espressa esclusione della competenza di qualsiasi altro Foro.

L'ACQUISTO DELLA CARD COMPORTA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI DELLE SEGUENTI

## NORME D'USO MODULAR CARD

### VERDE

## ASSISTENZA + AGGIORNAMENTO



**1) OGGETTO DEL CONTRATTO** Oggetto del contratto è l'assistenza all'uso e l'aggiornamento periodico del programma Modular indicato in appendice 'A', che IZC si impegna a fornire con le seguenti modalità: a) Assistenza telefonica: il Cliente chiama IZC al n° 02 5397023 e, dopo aver fornito il n° personale stampato sulla sua Modular Card Verde, chiede informazioni e chiarimenti sul corretto uso del programma ponendo domande precise e sintetiche. b) Assistenza via fax: il Cliente invia un fax al n° 02 5390583 seguendo gli stessi criteri descritti al punto a). c) Assistenza on-line: il Cliente invia una e-mail all'indirizzo facile@modularsoftware.it seguendo gli stessi criteri descritti al punto a). d) Distribuzione di eventuali nuove versioni del programma in uso al Cliente, fornito da IZC con precedente contratto di licenza d'uso, di cui questo è parte integrante. e) Aggiornamento del programma in funzione di nuove versioni del S.O., limitatamente alle versioni accettate da IZC. f) Eliminazione di eventuali difetti

e/o malfunzionamenti sopravvenuti che siano stati opportunamente segnalati e documentati dal Cliente per iscritto a IZC. g) Adeguamento e distribuzione tempestiva dei programmi in oggetto al fine di far fronte ad eventuali mutamenti di norme legislativo-fiscali e/o interpretazioni giurisprudenziali. h) Sconti su Corsi e/o seminari d'aggiornamento e/o studio sui servizi in oggetto al presente contratto.

**2) FINALITÀ** Il Cliente dichiara di stipulare il presente contratto per i motivi di cui al punto 1).

**3) DURATA DEL CONTRATTO E RINNOVO TACITO** Se la durata del contratto è annuale, per fare in modo di seguire l'andamento dell'anno solare, all'inizio dell'anno successivo alla stipula, viene fatturato il periodo mancante fra la data di scadenza e la fine dell'anno. Qual'ora non venga disdetto da una delle parti almeno 60 gg. prima della scadenza, il contratto si intenderà tacitamente rinnovato. Se la durata del contratto è semestrale occorre dare disdetta

almeno 30 giorni prima della scadenza altrimenti il contratto si intenderà tacitamente rinnovato.

**4) VINCOLI** Vincolo dell'accordo con IZC è l'impegno del Cliente a non modificare il prodotto in nessuna sua parte, a proteggere da copia e da diffusione illecita oltre al programma anche le modifiche successivamente eseguite da IZC nell'ambito del presente contratto. In caso di inadempienza, IZC è autorizzata ad adire a vie legali e considerare il presente contratto risolto.

**5) RESPONSABILITÀ** Il Cliente è responsabile della verifica di idoneità dei programmi su licenza in oggetto, proposti da IZC al fine del raggiungimento dei risultati dallo stesso Cliente voluti. IZC non sarà ritenuta comunque responsabile per danni derivanti da errori o ritardi nei consigli e suggerimenti forniti al cliente, nella consegna degli aggiornamenti o per qualsiasi malfunzionamento riscontrato nell'uso dal Cliente. Ciò anche nel caso si riscontrasse una non rispondenza dei programmi e/o palesi

errori nell'uso del programma, al fine del raggiungimento degli scopi desiderati dal Cliente.

**6) CONDIZIONI ECONOMICHE** IZC si impegna a fornire i sopra citati servizi per i programmi e alle condizioni economiche elencate nell'appendice 'A'. Sono esclusi dalla cifra pattuita i supporti magnetici e

cartacei utilizzati per espletare i servizi di cui al punto 1 a,b,c,d,e,f,g,h e le relative spese di spedizione.

**7) PAGAMENTO** Il pagamento della cifra pattuita sarà effettuato dal Cliente al ricevimento della tessera "Modular Card Verde" e/o degli Aggiornamenti, altre forme vanno concordate e definite in

forma scritta.

**8) FORO COMPETENTE** Per ogni controversia è convenuta la competenza esclusiva del Foro di Milano, con espressa esclusione della competenza di qualsiasi altro Foro.

L'ACQUISTO DELLA CARD COMPORTA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI DELLE SEGUENTI

## NORME D'USO MODULAR CARD

### ROSSA



## ASSISTENZA + AGGIORNAMENTO + PERSONALIZZAZIONE

**1) OGGETTO DEL CONTRATTO** Oggetto del contratto è l'assistenza all'uso e l'assistenza alla personalizzazione del programma Modular indicato in appendice 'A', che IZC si impegna a fornire con le seguenti modalità: a) Assistenza telefonica: il Cliente chiama IZC al n° 02 5397023 e, dopo aver fornito il N° personale stampato sulla sua Modular Card Rossa, chiede informazioni e chiarimenti sul corretto uso del programma e/o dei tools di personalizzazione ponendo domande precise e sintetiche. b) Assistenza via fax: il Cliente invia un fax al N° 02 5390583 seguendo gli stessi criteri descritti al punto a). c) Assistenza online: il Cliente invia una e-mail all'indirizzo facile@modularsoftware.it seguendo gli stessi criteri descritti al punto a). d) Sconti su Corsi e/o seminari d'aggiornamento e/o studio sui servizi in oggetto al presente contratto.

**2) FINALITÀ** Il Cliente dichiara di stipulare il presente contratto per i motivi di cui al punto 1), con esclusione esplicita della personalizzazione del software realizzata direttamente o indirettamente da IZC.

**3) DURATA DEL CONTRATTO E RINNOVO TACITO** Se la durata del contratto è annuale, per fare in modo di seguire

l'andamento dell'anno solare, all'inizio dell'anno successivo alla stipula, viene fatturato il periodo mancante fra la data di scadenza e la fine dell'anno. Qual'ora non venga disdetto da una delle parti almeno 60 gg. prima della scadenza, il contratto si intenderà tacitamente rinnovato. Se la durata del contratto è semestrale occorre dare disdetta almeno 30 giorni prima della scadenza altrimenti il contratto si intenderà tacitamente rinnovato.

**4) VINCOLI** Vincolo dell'accordo con IZC è l'impegno del Cliente a proteggere da copia e da diffusione illecita oltre al programma anche le modifiche successivamente eseguite dal Cliente nell'ambito del presente contratto. In caso di inadempienza, IZC è autorizzata ad adire a vie legali e considerare il presente contratto risolto.

**5) RESPONSABILITÀ** Il Cliente è responsabile della verifica di idoneità dei programmi su licenza in oggetto, proposti da IZC al fine del raggiungimento dei risultati dallo stesso Cliente voluti. IZC non sarà ritenuta comunque responsabile per danni derivanti da errori o ritardi nei consigli e suggerimenti forniti al cliente o per qualsiasi malfunzionamento riscontrato nell'uso dal Cliente anche a seguito di modifiche che IZC avesse suggerito o effettuato con l'aiuto o meno del Cliente. Ciò anche nel caso si riscontrasse una non rispondenza dei programmi e/o palesi errori nell'uso del programma, al fine del raggiungimento degli scopi desiderati dal Cliente.

**6) CONDIZIONI ECONOMICHE** IZC si impegna a fornire i sopra citati servizi per i programmi e alle condizioni economiche elencate nell'appendice 'A'. Sono esclusi dalla cifra pattuita i supporti magnetici e cartacei utilizzati per espletare i servizi di cui al punto 1 a,b,c,d e le relative spese di spedizione.

**7) PAGAMENTO** Il pagamento della cifra pattuita sarà effettuato dal Cliente al ricevimento della tessera "Modular Card Rossa" e successivi rinnovi, altre forme vanno concordate e definite in forma scritta.

**8) FORO COMPETENTE** Per ogni controversia è convenuta la competenza esclusiva del Foro di Milano, con espressa esclusione della competenza di qualsiasi altro Foro.